

DZIAŁ III.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Uwagi ogólne

1. W dziale prezentuje się dane z zakresu działania Policji i straży pożarnej.

2. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z kodeksem karnym z 1997 r. obowiązującym od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1137 z późniejszymi zmianami) – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym jest to przestępstwo skarbowe.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie systemu statystyki Komendy Głównej Policji.

3. Dane o przestępstwach stwierdzonych opracowano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. i Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2016 poz. 2137) lub innych ustaw szczególnych.

4. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych.

5. Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 II 2011 r. w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego (Dz.U. Nr 46, poz. 239).

6. **Pożary** są to niekontrolowane procesy palenia, w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Miejscowe zagrożenia są to inne niż pożar zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenie dla życia, środowiska lub mienia.

Alarmy fałszywe są to wezwania do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca lub zaistniały, lecz nie wymagały podjęcia działań ratowniczych.

CHAPTER III.

PUBLIC SAFETY

General notes

1. The chapter presents data concerning the activity of the Police and the fire service.

2. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, uniform text Journal of Laws 2016 item 1137 with later amendments) crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offence.

Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles. In accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of the statistics system of the National Police Headquarters.

3. Data concerning ascertained crimes have been prepared in accordance with the classification of the Criminal Code of 1997, the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2016 item 2137) or other specific laws.

4. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information systems.

5. Data concerning activity of the State Fire Service are given according to the decree of the Minister of the Interior and Administration, dated 18 II 2011, on rules of organization of national system of rescue and fire extinguishing (Journal of Laws No. 46, item 239).

6. **Fires** are out-of-control burning process in places not suitable for this.

Local threats are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threat to live, environment and property.

False alarms are calls for incidents which actually have not occurred or have occurred but rescue action was not needed.

Uwaga do tablic 1,2 i 3

Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Note to tables 1,2 and 3

Since 2014 data do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts take place during court proceedings after the police provides records in juveniles cases to the family court.

TABL. 1 (16). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2016 R.
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym economic	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież z włamaniem of which burglary
WOJEWÓDZTWO..... VOIVODSHIP	74705	55211	10620	5949	1445	44721	11330
Podregion (Subregion) jeleniogórski.....	13878	10478	1272	1291	271	8366	2717
Powiaty: Powiats:							
bolesławiecki	2498	1794	244	278	42	1417	392
jaworski	898	625	98	116	16	419	107
jeleniogórski	1502	1211	75	140	38	993	386
kamiennogórski	682	526	43	73	31	332	82
lubański	1220	940	51	154	26	727	301
lwówecki	920	730	63	78	15	538	219
zgorzelecki	2367	1842	149	191	46	1438	434
złotoryjski	955	674	115	109	20	621	189
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Jelenia Góra	2836	2136	434	152	37	1881	607
Podregion (Subregion) legnicko-głogowski	13957	8972	3370	1005	250	7381	2511
Powiaty: Powiats:							
głogowski	2067	1308	484	195	72	1021	327
górowski	683	444	126	81	19	300	84
legnicki	2092	802	1129	118	16	644	218
lubiński	3219	2456	287	277	55	2010	715
połkowicki	1539	1181	113	129	28	817	314
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Legnica	4357	2781	1231	205	60	2589	853
Podregion (Subregion) wałbrzyski	13637	9262	2399	1356	359	6799	1676
Powiaty: Powiats:							
dzierżoniowski	1610	1146	163	195	33	776	194
kłodzki	2864	2047	388	304	104	1467	413
świdnicki	3193	2083	631	326	92	1607	302
wałbrzyski	1079	762	130	135	29	565	142
ząbkowicki	1176	831	150	141	32	591	191
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Wałbrzych	3715	2393	937	255	69	1793	434
Podregion (Subregion) wrocławski	10240	7102	1272	1432	239	5693	1301
Powiaty: Powiats:							
milicki	555	362	71	94	23	243	34
oleśnicki	1854	1152	388	245	27	1094	310
oławski	1640	1091	326	179	31	958	146
strzeliński	787	483	120	113	19	423	98
średzki	942	693	69	126	29	487	144
trzebnicki	1342	972	94	227	36	617	132
wołowski	652	432	74	102	21	287	63
wrocławski	2468	1917	130	346	53	1584	374
Podregion (Subregion) m. Wrocław	22993	19397	2307	865	326	16482	3125
(miasto na prawach powiatu) (city with powiat status)							

U w a g a. Dane dotyczą terenów działania Komend Powiatowych Policji, które nie zawsze są tożsame z podziałem administracyjnym kraju na powiaty.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

N o t e. Data concern areas of Powiats Police Headquarters activities, which are not always identical to the administrative division of the country on powiats.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (17). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH NA 1000 LUDNOŚCI W 2016 R.

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS PER 1000 POPULATION IN 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of total crimes	
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym economic	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property
WOJEWÓDZTWO..... VOIVODSHIP	25,7	19,0	3,7	2,0	0,5	15,4
Podregion (Subregion) jeleniogórski.....	24,4	18,4	2,2	2,3	0,5	14,7
Powiaty: Powiats:						
bolesławiecki	27,7	19,9	2,7	3,1	0,5	15,7
jaworski	17,5	12,2	1,9	2,3	0,3	8,2
jeleniogórski	23,3	18,8	1,2	2,2	0,6	15,4
kamiennogórski	15,4	11,9	1,0	1,6	0,7	7,5
lubański	22,0	17,0	0,9	2,8	0,5	13,1
lwówecki	19,8	15,7	1,4	1,7	0,3	11,6
zgorzelecki	25,8	20,1	1,6	2,1	0,5	15,7
złotoryjski	21,5	15,2	2,6	2,5	0,5	14,0
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Jelenia Góra	35,1	26,4	5,4	1,9	0,5	23,3
Podregion (Subregion) legnicko-głogowski	30,9	19,9	7,5	2,2	0,6	16,4
Powiaty: Powiats:						
głogowski	23,0	14,5	5,4	2,2	0,8	11,3
górowski	19,1	12,4	3,5	2,3	0,5	8,4
legnicki	38,0	14,6	20,5	2,1	0,3	11,7
lubiński	30,3	23,1	2,7	2,6	0,5	18,9
połkowicki	24,4	18,7	1,8	2,0	0,4	13,0
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Legnica	43,2	27,6	12,2	2,0	0,6	25,7
Podregion (Subregion) wałbrzyski	20,6	14,0	3,6	2,0	0,5	10,3
Powiaty: Powiats:						
dzierżoniowski	15,6	11,1	1,6	1,9	0,3	7,5
kłodzki	17,7	12,6	2,4	1,9	0,6	9,1
świdnicki	20,0	13,1	4,0	2,0	0,6	10,1
wałbrzyski	19,0	13,4	2,3	2,4	0,5	9,9
ząbkowicki	17,6	12,4	2,2	2,1	0,5	8,9
Miasto na prawach powiatu City with powiat status Wałbrzych	32,3	20,8	8,2	2,2	0,6	15,6
Podregion (Subregion) wrocławski	17,5	12,2	2,2	2,5	0,4	9,7
Powiaty: Powiats:						
milicki	14,9	9,7	1,9	2,5	0,6	6,5
oleśnicki	17,4	10,8	3,6	2,3	0,3	10,3
oławski	21,5	14,3	4,3	2,3	0,4	12,6
strzeliński	17,9	11,0	2,7	2,6	0,4	9,6
średzki	17,8	13,1	1,3	2,4	0,5	9,2
trzebnicki	16,0	11,6	1,1	2,7	0,4	7,3
wołowski	13,8	9,2	1,6	2,2	0,4	6,1
wrocławski	18,2	14,1	1,0	2,5	0,4	11,7
Podregion (Subregion) m. Wrocław (miasto na prawach powiatu) (city with powiat status)	36,1	30,4	3,6	1,4	0,5	25,9

U w a g a. Dane dotyczą terenów działania Komend Powiatowych Policji, które nie zawsze są tożsame z podziałem administracyjnym kraju na powiaty.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

N o t e. Data concern areas of Powiats Police Headquarters activities, which are not always identical to the administrative division of the country on powiats.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (18). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2016 R.

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE BY SELECTED TYPE OF CRIMES IN 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstw Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstw Of total crimes	
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym economic	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property
		w %		in %		
WOJEWÓDZTWO.....	60,7	51,7	77,5	98,3	80,5	41,0
VOIVODSHIP						
Podregion (Subregion)						
jeleniogórski.....	66,2	59,3	71,2	98,9	87,9	50,0
Powiaty: Powiats:						
bolesławiecki.....	68,2	60,3	69,7	99,6	92,9	48,6
jaworski.....	75,1	68,4	79,6	99,1	100,0	54,0
jeleniogórski.....	54,8	47,8	46,1	98,6	81,6	36,4
kamiennogórski.....	72,6	68,9	58,1	100,0	87,1	53,9
lubański.....	69,0	63,2	44,2	100,0	88,5	51,0
lwówecki.....	71,1	65,5	81,0	100,0	100,0	53,9
zgorzelecki.....	60,9	54,0	55,8	96,9	87,0	45,1
złotoryjski.....	65,7	55,1	80,9	99,1	90,0	51,0
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Jelenia Góra.....	67,9	61,9	80,5	98,0	78,4	58,2
Podregion (Subregion)						
legnicko-głogowski.....	68,6	55,2	90,9	99,3	84,9	45,8
Powiaty: Powiats:						
głogowski.....	72,6	62,8	86,2	98,0	91,8	54,3
górowski.....	72,9	63,2	85,9	98,8	94,7	44,9
legnicki.....	78,1	46,1	98,2	100,0	93,8	33,8
lubiński.....	65,5	57,1	83,6	100,0	70,9	48,7
polkowicki.....	70,6	65,8	64,6	100,0	82,1	50,5
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Legnica.....	63,2	47,0	90,7	99,0	85,0	41,8
Podregion (Subregion) wałbrzyski	72,3	64,5	82,9	98,5	82,7	53,0
Powiaty: Powiats:						
dzierżoniowski.....	74,3	70,6	60,4	97,4	93,9	53,0
kłodzki.....	68,7	61,4	76,9	99,3	79,8	48,3
świdnicki.....	69,7	60,9	79,0	98,2	84,8	49,4
wałbrzyski.....	73,2	64,4	91,6	97,8	72,4	58,4
ząbkowicki.....	73,0	66,6	75,8	100,0	93,8	52,9
Miasto na prawach powiatu City with powiat status						
Wałbrzych.....	75,9	66,5	92,0	98,4	78,3	58,5
Podregion (Subregion)						
wrocławski.....	67,4	58,2	75,5	98,4	89,5	47,6
Powiaty: Powiats:						
milicki.....	77,3	70,0	78,9	97,9	91,3	57,0
oleśnicki.....	71,4	59,9	85,2	98,8	81,5	56,6
oławski.....	77,3	69,9	87,7	98,9	87,1	66,9
strzeliński.....	67,1	55,1	70,8	98,2	94,7	44,9
średzki.....	62,9	55,5	60,9	98,4	86,2	36,6
trzebnicki.....	76,9	73,1	55,3	99,1	94,4	55,8
wołowski.....	73,5	65,5	69,7	99,0	95,2	48,8
wrocławski.....	50,5	40,7	44,4	97,4	88,7	28,8
Podregion (Subregion) m. Wrocław	42,7	37,6	57,1	95,7	62,1	27,2
(miasto na prawach powiatu) (city with powiat status)						

U w a g a. Dane dotyczą terenów działania Komend Powiatowych Policji, które nie zawsze są tożsame z podziałem administracyjnym kraju na powiaty.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

N o t e. Data concern areas of Powiats Police Headquarters activities, which are not always identical to the administrative division of the country on powiats.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 4 (19). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ^a W 2016 R.
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE^a IN 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pożary ^b Fires ^b					Miejscowe zagrożenia ^c Local threats ^c	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie middle	duże large	bardzo duże very large		
WOJEWÓDZTWO..... VOIVODSHIP	13420	12940	440	33	7	24264	3237
Podregion (Subregion)							
jeleniogórski.....	2910	2805	99	5	1	5429	576
Powiaty: Powiats:							
bolesławiecki	326	308	17	1	-	766	81
jaworski	295	282	12	1	-	529	64
jeleniogórski	317	304	13	-	-	550	80
kamiennogórski	237	225	12	-	-	508	36
lubański	256	251	5	-	-	683	73
lwówecki	253	241	11	1	-	642	31
zgorzelecki	683	663	18	2	-	827	109
złotoryjski	208	203	4	-	1	415	25
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Jelenia Góra	335	328	7	-	-	509	77
Podregion (Subregion)							
legnicko-głogowski	1910	1837	63	8	2	3145	446
Powiaty: Powiats:							
głogowski	302	290	12	-	-	530	69
górowski	156	144	9	1	2	299	2
legnicki	344	325	16	3	-	551	72
lubiński	373	362	8	3	-	507	66
polkowicki	244	232	12	-	-	625	49
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Legnica	491	484	6	1	-	633	188
Podregion (Subregion)							
wałbrzyski	3528	3402	116	10	-	5403	574
Powiaty: Powiats:							
dzierżoniowski	410	389	20	1	-	605	42
kłodzki	925	894	31	-	-	2176	175
świdnicki	714	694	17	3	-	971	113
wałbrzyski	384	362	22	-	-	375	47
ząbkowicki	419	400	14	5	-	568	83
Miasto na prawach powiatu City with powiat status							
Wałbrzych	676	663	12	1	-	708	114
Podregion (Subregion)							
wrocławski	3008	2851	146	8	3	5677	405
Powiaty: Powiats:							
milicki	169	164	4	1	-	531	17
oleśnicki	439	416	23	-	-	663	31
oławski	436	423	12	1	-	553	50
strzeliński	292	272	20	-	-	490	38
średzki	392	356	33	2	1	519	52
trzebnicki	345	333	10	1	1	842	40
wołowski	237	225	11	1	-	455	11
wrocławski	698	662	33	2	1	1624	166
Podregion (Subregion)							
m. Wrocław	2064	2045	16	2	1	4610	1236
(miasto na prawach powiatu) (city with powiat status)							

a Łącznie z działalnością innych jednostek ochrony przeciwpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarnych, zakładowych i terenowych służb ratowniczych). b Pożary małe - o powierzchni obiektów do 70 m², średnie - 71 do 300 m², duże - 301-1000 m², bardzo duże - powyżej 1000 m². c Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

Z r o d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Including activity of other fire care entities (among others volunteer and company fire services, company and local rescue services). b Small fires - area of object up to 70 sq m, middle - 71 up to 300 sq m, large - 301 up to 1000 sq m, very large - over 1000 sq m. c Natural disasters, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

S o u r c e: data of the Voivodship State Fire Headquarters in Wrocław.